



AMINORTON



Deutsch <> Englisch Übersetzerin & Werbetexterin

- Englische Muttersprachlerin
- Britische & deutsche Nationalität
- BA in German Studies with Spanish
- Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang 3 (2009, Gesamtnote: 91%)
- Ausgezeichnet mit Frankfurt Translation Prize 2010
- Zulassung zur staatliche Prüfung für Übersetzer (Apr/Okt 2018)



DIENSTLEISTUNGEN

 Englisch <> Deutsch 

 Spanisch > Englisch 

- Übersetzung
- Lokalisierung
- Transkreation
- Werbetexten
- Lektorat

FACHBEREICHE

Wirtschaft Marketing
 PR
 Mitarbeiterkommunikationen

Technik App-Lokalisierung
 Webseite-Lokalisierung
 App-Store-Optimierung

Kultur Geschichte
 Politik
 Kunst
 Design

CAT-TOOLS

Across
Microsoft Word
Wordfast

VERFÜGBARKEIT

Hauptberuflich in Vollzeit
Zu üblichen Geschäftszeiten telefonisch und
per E-Mail erreichbar
Reisebereit – Deutschlandweit & international

KONTAKTDATEN

Adresse: Hartmann-Ibach-Str. 91, 60389,
Frankfurt am Main

Telefon: +49 (0)171-709-2197

E-Mail: hello@norton-translations.de

Webseite: www.norton-translations.de

BERUFSERFAHRUNG

Seit 09.2017	Selbstständig als Übersetzerin und Werbetexterin Norton Translations Frankfurt am Main www.norton-translations.de
06.2013 - 11.2017	Associate Project Manager – Content, Lokalisierung & Marketing Lotum GmbH Bad Nauheim www.lotum.com <ul style="list-style-type: none">Content-Erstellung und -Lokalisierung, Copywriting, Mobile-Marketing, Spezialist für App-Store-Optimierung (Mobile SEO)
05.2011 - 06.2013	Übersetzerin – Deutsch > Englisch Gaines Translations Frankfurt am Main www.gainestranslations.de
09.2010 - 01.2011	Freiberufliche Übersetzerin – Spanisch > Englisch Sevilla, Spanien London, UK <ul style="list-style-type: none">Lokalisierung von Webseiten für den englischsprachigen Markt
08.2008 / 08.2009	Praktika im Bereich Public Relations Ketchum PR London, UK www.ketchum.com Public Affairs Agentur GmbH (jetzt Counterpart) Köln www.counterpart.de

AUSBILDUNG

2010	Leonardo da Vinci Programm für berufliche Bildung Palacio de Lebrija Museum, Sevilla, Spanien
2006–2010	Bachelor of Arts, German Studies with Spanish University of Warwick Gesamtnote: 1st Class mit Auszeichnung (Äquivalent: 1) (inkl. Erasmus-Jahr & 1-monatige Sprachschulaufenthalt an der Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Santander, Spanien, 2007)
2008–2009	Erasmus Studium Programm Universität zu Köln Inkl. Deutsche Sprachprüfung für Hochschulzugang. Gesamtnote: 91%
2007–2009	Certificate in Journalism Warwick Open Studies <ul style="list-style-type: none">University of Warwick (Teilzeit neben Hauptstudium)
2004–2006	Havering Sixth Form College Hornchurch, Großbritannien <ul style="list-style-type: none">A-Levels – English Language (A), German (A), Law (A)AS-Levels – Psychology (A), History (A)

Auf Anfrage lasse ich Ihnen gerne eine Liste an Referenzen sowie Projektbeschreibungen zukommen.